



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

PROPOSITIONS DES GROUPES ET ORGANISATIONS APPROUVÉES POUR 2019-2020

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Chuntoh Education Society	Yunk'ut Whe Ts'o Dul'eh (Nous apprenons de la Terre)	C.-B.	90 000,00 \$	1
Première Nation de Kitselas	Programme FIRST (Formation pour les Premières Nations sur les scénarios d'intervention autochtone)	C.-B.	100 000,00 \$	1
Laichwiltach Family Life Society	Dons sacrés	C.-B.	75 000,00 \$	1
Première Nation de Lheidli T'enneh	Enseignement numérique de la langue Dakelh	C.-B.	65 000,00 \$	1
Bande indienne d'Upper Nicola	Kwu Xast (Nous sommes plus forts ensemble)	C.-B.	140 000,00 \$	1
Upper Skeena Development Centre Society	Programme holistique pour les jeunes Senden	C.-B.	50 000,00 \$	3
Nation d'enne de Lhako	Rappeler notre esprit	C.-B.	50 000,00 \$	1
Bande indienne de Little Shuswap Lake	Maintenir et revitaliser la langue Secwepemc	C.-B.	80 000,00 \$	1
Bande de Mount Currie	Revitaliser la langue et la culture Lil'wat B	C.-B.	70 000,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Bande indienne de Penticton	Programme de formation et d'éducation culturelle Snpink'tn	C.-B.	125 000,00 \$	1
Bande de Neskonlith	Txweymim'ete Secwpemc: Transfert intergénérationnel	C.-B.	125 000,00 \$	1
Lillooet Friendship Centre Society	Récupérer notre culture par la langue et l'enseignement traditionnel (suite)	C.-B.	60 000,00 \$	1
Together We Can Drug and Alcohol Recovery and Education Society	Allumer le feu en soi	C.-B.	70 000,00 \$	1
Tk'emlups te Secwepemc	Saisons du changement - Leadership communautaire	C.-B.	43 300,00 \$	1
Tides Canada Initiative	Guérison par la terre et par la langue en toute saison et les compétences essentielles en leadership	C.-B.	105 622,24 \$	1
Première Nation de Tseshaht	Planification de la réintégration et de la revitalisation de la culture Nuuchahnulth pour la Première Nation de Tseshaht	C.-B.	90 000,00 \$	1
Vancouver Native Health Society	Femmes fortes Nations fortes	C.-B.	80 000,00 \$	1
Centre des aînés autochtones d'Edmonton	Programme culturel autochtone Eagle	Alb.	100 000,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Lac La Biche Canadian Native Friendship Centre Association	Programme sur la voie autochtone	Alb.	40 000,00 \$	1
Nechi Institute: Centre of Indigenous Learning	Chalet sacré des grands-parents	Alb.	100 000,00 \$	1
Première Nation d'Athabasca Chipewyan	Atelier de réflexion Force dans la résilience de la PNAC	Alb.	70 000,00 \$	1
Indian Equity Foundation	9 ^e Camp annuel des jeunes entrepreneurs autochtones de l'Alberta	Alb.	40 000,00 \$	1
Alberta Native Friendship Centre Association	Atelier d'apprentissage, de guérison et de renforcement socio-économique pour les femmes autochtones	Alb.	60 000,00 \$	1
Nation Siksika	Services de soins de santé de Siksika - Programme mixte de culture des Pieds-Noirs et de culture matricielle	Alb.	110 000,00 \$	1
Clean Scene Network for Youth Society	Projet d'éducation culturelle des jeunes Autochtones en milieu urbain	Alb.	40 000,00 \$	1
High Prairie Native Friendship Centre Society	Niheyaw Pimatisiwin II- Apprendre à la manière crie	Alb.	40 000,00 \$	1
Première Nation dénée de Tha'	Ressources numériques sur la langue dénée	Alb.	80 000,00 \$	1
Blackfoot Family Lodge Society	Projet TIPI	Alb.	23 750,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Canadian Native Friendship Centre	Projet de mieux-être culturel autochtone de la FIC	Alb.	50 000,00 \$	1
The Governors of the University of Alberta	Nous sommes les Niitsitapi (le vrai peuple) : Survivre à la colonisation	Alb.	100 000,00 \$	1
Maskwacis Cultural College	Améliorer l'éducation et stimuler l'emploi	Alb.	80 000,00 \$	1
Career Trek INC.	Projet de guérison et de réconciliation de Skownan Phase 2	Man.	80 000,00 \$	1
Nation crie de Fisher River	Ochekiwi Sipi Minoyawin	Man.	74 238,69 \$	1
Elizabeth Fry Society of Manitoba INC.	Programme de certificat en justice réparatrice	Man.	80 000,00 \$	1
National Indigenous Residential School Museum of Canada	Maamiikwendan (Se souvenir)	Man.	50 000,00 \$	1
Nation crie de Chemawawin	Kawchiak : D'où venons-nous	Man.	50 000,00 \$	1
Anishinabe Mikinack Kinamakamik	Anishinabe Mikinack Kinamakamik – Projet de réconciliation en action	Man.	50 000,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520
Fax: 613.686.6757
Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520
Télécopieur : 613.686.6757
Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Members In Need	Guérison holistique de Black River	Man.	45 000,00 \$	4
Seven Oaks School Division	Rassemblement des signataires du Traité n° 10	Man.	90 000,00 \$	1
FASD Network of Saskatchewan INC.	Trouble du spectre de l'alcoolisation fœtale : Compréhension et stratégies	Sask.	68 373,26 \$	1
Clayton McLain Memorial Museum	Célébration 2019 de la réconciliation avec la Première Nation de Little Pine	Sask.	100 000,00 \$	1
Saskatoon Indian & Metis Friendship Centre	Nos sœurs aident nos sœurs	Sask.	100 000,00 \$	1
Bande indienne du Lac La Ronge, Première Nation de Stanley Mission	Projet pilote secondaire Nihithow Askiy	Sask.	100 000,00 \$	1
File Hills Qu'Appelle Tribal Council	Rassemblement sur la santé traditionnelle	Sask.	111 918,46 \$	1
Première Nation de Keys	Le projet linguistique et culturel de la Première Nation de Keys	Sask.	100 000,00 \$	1
City of Saskatoon	Reconnaissance et dialogue respectueux avec les survivants des pensionnats indiens de la région de Saskatoon et de leurs familles	Sask.	100 000,00 \$	1
Saulteaux First Nation Employment & Training Inc.	Programme d'emploi et de formation de la Première Nation de Saulteaux	Sask.	100 000,00 \$	1
Wanuskewin Heritage Park Authority	Conception et harmonisation du programme à Wanuskewin	Sask.	100 000,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520
Fax: 613.686.6757
Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520
Télécopieur : 613.686.6757
Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Cumberland Regional College	Mieux ensemble – Faire sien la sagesse des aînés autochtones	Sask.	78 352,20 \$	1
North Bay Indigenous Friendship Centre	Programme Apprendre ensemble pour les communautés autochtones urbaines	Ont.	150 000,00 \$	1
Atlohsa Native Family Healing Services	Zhawenjigewag Inawemaaganag - Programme de guérison pour la famille	Ont.	139 789,00 \$	1
Sagamok Anishnawbek	Préservation de la langue et développement communautaire	Ont.	138 162,00 \$	1
Minwaashin Lodge - Indigenous Women's Support Centre	Programme d'éducation culturelle	Ont.	75 683,00 \$	1
Equay-wuk (Groupe de défense des intérêts des femmes)	Renforcement du pouvoir socio-économique et résilience	Ont.	120 000,00 \$	1
Anishinabek Nation 7th Generation Charity	Répondre aux besoins de notre peuple	Ont.	50 000,00 \$	1
The First Nations Technical Institution	Revitalisation de la langue à l'aide de vidéos de réalité virtuelle	Ont.	100 000,00 \$	1
Première Nation de Whapmagoostui	Émissions de radio pour les jeunes de Whapmagoostui	Québec	60 000,00 \$	1
Quebec Native Women Inc.	Tebwewin; Programme de formation sur les droits des femmes autochtones du Québec	Québec	80 000,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Fondation Nouveaux Sentiers	Programme Deviens	Québec	95 000,00 \$	1
RCAAQ (Regroupement des Centres d'amitié autochtones du Québec)	Programme de bien-être familial	Québec	110 000,00 \$	1
Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	Myoubeyiou Shabogamak'ch 2	Québec	70 000,00 \$	1
Wemindji Cree	Maintenir notre langue : Littérature crie pour les adultes de Wemindji	Québec	50 000,00 \$	1
Nation Mi'kmaw de Paqtnekek	Projet de radio communautaire de Paqtnekek	N.-É./T.-N.	63 400,00 \$	1
Première Nation de Pictou Landing	Apaja'tuek tli'sutimkl	N.-É./T.-N.	127 080,00 \$	1
Première Nation d'Eel Ground	Ateliers éducatifs sur la santé et le bien-être pour les survivants des pensionnats indiens et leurs descendants	N.-B./I.-P.-É.	30 000,00 \$	1
Première Nation de Tobique	Programme culturel et d'apprentissage Wolastoqwik Nekutkuk	N.-B./I.-P.-É.	60 288,00 \$	1
Première Nation de Lennox Island	L'effet d'entraînement	N.-B./I.-P.-É.	100 000,00 \$	1
Dechinta Initiatives	Première Nation des Dénés Yellowknives : Tutelle autochtone et certificat de l'Université de la Colombie-Britannique en leadership des terres	T.-N.-O.	180 000,00 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Nom de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nb d'années approuvées
Arctic Indigenous Wellness Foundation	Camp de guérison « Urban on The Land »	T.-N.-O.	123 463,00 \$	1
Liard Aboriginal Women's Socety	GUK'EH GU'SANI – « Vivre à la manière des Kaska »	Yukon	100 000,00 \$	1
Ta'an Kwach'an Council	Programme de groupe de couture traditionnelle du Conseil de Ta'an Kwach'an	Yukon	25 000,00 \$	1
Youth Of Today Society	Adapter l'éducation à la culture autochtone	Yukon	50 000,00 \$	1
Walter and Duncan Gordon Charitable Foundation	Restauration du Cercle de paix	Yukon	24 344,00 \$	1
Indigenous Learning Centre (ILC)	Renforcement du leadership et de la capacité de gestion dans les communautés autochtones	National	200 000,00 \$	1
New Relationship Trust	Symposium des jeunes entrepreneurs (S.J.E.)	National	100 000,00 \$	1
National Indigenous Economic Education Fund (NIEEF)	Sommet des jeunes de 2019 sur le développement économique	National	100 000,00 \$	1
Northern Lights School Division No.113 of Saskatchewan and Sispishk Métis Local #37	Wahkohtowin	Métis	100 000,00 \$	1
United Way Central and Northern Vancouver Island Métis	Métis de l'île de Vancouver - Rendez-vous	Métis	100 000,00 \$	1
Institut Louis Riel	Projet de langue et de culture métisses - Série de livres pour enfants en Michif	Métis	108 495,00 \$	1
Total:			6 661 258,85 \$	

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520
Fax: 613.686.6757
Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520
Télécopieur : 613.686.6757
Courriel : info@nibtrust.ca